

Zeitschrift: Bündner Schulblatt = Bollettino scolastico grigione = Fegl scolastic grischun

Herausgeber: Lehrpersonen Graubünden

Band: 51 (1991-1992)

Heft: 2

Rubrik: Pflichtkurse 1991 = Corsi obbligatori 1991

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pflichtkurse 1991

Verfügung des Erziehungs-departementes

(gestützt auf Art. 3 und 6 der Verordnung über die Fortbildung der Volksschullehrer und der Kinderärztlerinnen).

1. Obligatorische Kurse müssen so angesetzt werden, dass höchstens die Hälfte der Kurszeit in die Schulzeit bzw. Kindergartenzeit fällt.
2. Wenn bei der Ansetzung der obligatorischen Kurse dem Erfordernis gemäss Ziffer 1 aus organisatorischen Gründen nicht Rechnung getragen werden kann, muss mindestens die Hälfte der ausfallenden Lektionen vor- oder nachgeholt werden.
3. Lehrer an mehrklassigen Schulen mit verschiedenen Stufen können sich für die Kurse einer Stufe entscheiden.
4. Freiwillige Fortbildungskurse sind grundsätzlich in der schulfreien bzw. kindergartenfreien Zeit durchzuführen.
5. Für den Besuch der freiwilligen Fortbildungskurse, welche die Schul- bzw. Kindergartenzeit tangieren (Anreise!), muss rechtzeitig die Bewilligung des zuständigen Schulrates bzw. der Kindergartenkommission eingeholt werden. Die vorgesetzten Stellen sind auch frühzeitig über den Besuch der obligatorischen Kurse zu informieren.

Corsi obbligatori 1991

Decisione del dipartimento dell'educazione

(in virtù degli art. 3 e 6 dell'ordinanza sul perfezionamento professionale dei maestri delle scuole popolari e delle maestre di scuola materna).

1. I corsi obbligatori devono essere fissati in modo tale che del tempo occorrente per il corso vada al massimo la metà a carico della regolare attività della scuola o della scuola materna.
2. Se, determinando le date e l'orario dei corsi obbligatori, non si possa per ragioni organizzative tener conto dell'esigenza di cui al punto 1, si dovrà recuperare prima o dopo il corso almeno la metà delle lezioni perdute.
3. I maestri che insegnano in scuole con più classi di diversi gradi, possono optare per il corso di uno di questi gradi.
4. I corsi facoltativi devono in linea di principio svolgersi nei periodi in cui non c'è scuola.
5. Per poter frequentare i corsi di perfezionamento professionale facoltativi, che collimano con il periodo di scuola (trasferta al corso!), occorre chiedere in tempo utile l'autorizzazione del competente Consiglio scolastico ossia della Commissione per la scuola materna. Gli organi preposti devono essere informati qualche tempo prima anche sulla frequenza dei corsi obbligatori.

Pflichtkurse 1991/92

Kurs	Zeit	Ort	Region	kurspflichtig
Turnberaterkurs: Thema «Sportunterricht auf Aussenanlagen»	17./18. Sept. 1991	Grüsch	ganzer Kanton	alle Turnberater
Lebensrettung im Schwimmen (WK Brevet I)	18. November 1991 25. April 1992 9. Mai 1992	Scuol Laax Chur	ganzer Kanton	alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt
Neues Übertrittsverfahren Primarschule/Realschule – Sekundarschule	verschiedene Kurstermine (siehe Kurs-ausschreibung)	verschiedene Orte in den Inspektoratsbezirken (siehe Kurs-ausschreibung)	ganzer Kanton	alle Primarlehrer(-innen), die Schüler auf den Übertritt in die Sekundarschule vorbereiten sowie alle Sekundar- und Reallehrer(-innen)
Corso obbligatorio per tutti i docenti di secondaria e i docenti di scuola di avviamento pratico			Bregaglia/Moesano/ Poschiavo	tutti i docenti di secondaria e i docenti di scuola di avviamento pratico
Ils tschench sens	6 november 1991	Zernez	Engadina/ Val Müstair/ Bravuogn	tuot las mussadras, chi mainan üna scoulina rumantscha

Einführung in das neue Übertrittsverfahren Primarschule / Realschule – Sekundarschule

Kurspflichtig: alle Primarlehrer(-innen) ab 5. Klasse sowie alle Reallehrer(-innen) und Sekundarlehrer (-innen)
Aufgebot: Die kürspflichtigen Lehrerinnen und Lehrer erhalten eine Kurseinladung

Schulbezirk	Region/Schulhaus	Kurssort	Kurstermine	Arbeitszeit
Plessur	Chur: Schulhäuser: Barblan, Florentini, Giacometti, Herold, Lachen, Rheinau Gemeinde Felsberg	Chur: Schulhaus Giacometti	Mittwoch, 4. September 1991	ganzer Tag
Schanfigg, Chur: Schulhäuser: Daleu, Masans, Montalin, Nicolay, Quader, Stadt- baumgarten, Türligarten	Chur: Schulhaus Stadtbaumgarten		Mittwoch, 18. September 1991	ganzer Tag
Rheintal	Kreis Churwalden, Domat/Ems, Tamins, Trin, Flims, Safien, Tenna, Versam, Valendas	Domat/Ems	Mittwoch, 4. September 1991 Mittwoch, 27. November 1991 + $\frac{1}{2}$ Tag im Januar 1992	08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr
Kreis Fünf Dörfer	Untervaz		Mittwoch, 11. September 1991 Mittwoch, 4. Dezember 1991 + $\frac{1}{2}$ Tag im Januar 1992	08.00 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.00 Uhr

Einführung in das neue Übertrittsverfahren Primarschule / Realschule – Sekundarschule

Kurspflichtig: alle Primarlehrer(-innen) ab 5. Klasse sowie alle Reallehrer(-innen) und Sekundarlehrer(-innen)
Aufgebot: Die kurspflichtigen Lehrerinnen und Lehrer erhalten eine Kurseinladung

Schulbezirk	Region/Schulhaus	Kursort	Kurstermin	Arbeitszeit
Herrschaft-Prättigau-Davos	Klosters-Davos	Davos	Mittwoch, 28. August 1991	08.00 – 17.00 Uhr
	Herrschaft, Vorder- und Mittelprättigau	Küblis	Mittwoch, 11. September 1991	08.00 – 17.00 Uhr
Mittelbünden + Rheinwald!	Heinzenberg, Domleschg, Imboden, Schams, Rheinwald	Thusis	Mittwoch, 28. August 1991	ganzer Tag
	Albulatal, Oberhalbstein	Tiefencastel	Freitag, 6. September 1991	ganzer Tag
Surselva	Cadi		Freitag, 6. September 1991 Mittwoch, 6. November 1991	Vormittag Konferenz Nachmittag Kurs nachmittags
	Foppa		Mittwoch, 4. September 1991 Mittwoch, 6. November 1991	Vormittag Konferenz Nachmittag Kurs

Einführung in das neue Übertrittsverfahren Primarschule / Realschule – Sekundarschule

Kurspflichtig: alle Primarlehrer(-innen) ab 5. Klasse sowie alle Reallehrer(-innen) und Sekundarlehrer(-innen)
Aufgebot: Die kulpflichtigen Lehrerinnen und Lehrer erhalten eine Kurseinladung

Schulbezirk	Region/Schulhaus	Kursort	Kursttermin	Arbeitszeit
Surselva	Lumnezia		Mittwoch, 25. September 1991 Mittwoch, 13. November 1991	Vormittag Konferenz Nachmittag Kurs vormittags
Engadin/ Münstertal/Bergün	Oberengadin, Bergün, Samnaun	St. Moritz	Dienstag, 3. September 1991	ganzer Tag
	Unterengadin/ Münstertal	Zernez	Donnerstag, 5. September 1991	ganzer Tag
Bergell, Bernina, Moesa	Poschiavo/ Bregaglia	Poschiavo	venerdì, 13 settembre 1991	tutto il giorno
	Mesolcina	Roveredo	venerdì, 20 settembre 1991	tutto il giorno

Lebensrettung im Schwimmen (Wiederholungskurs Brevet I)

Region

Ganzer Kanton

Kurspflichtig

Alle Lehrkräfte, die Schwimmunterricht erteilen und deren Prüfung oder letzter WK länger als 3 Jahre zurückliegt.

Leiter

Chur: Andreas Racheter, Tittwiesenstrasse 82, 7000 Chur

Laax: René Bürgi, Salon Riva, 7031 Laax

Scuol: René Meier, Craista 141, 7550 Scuol

Kursort und Termin

Chur: Samstag, 9. Mai 1992 13.00–18.00 Uhr

Laax: Samstag, 25. April 1992 13.00–18.00 Uhr

Scuol: Montag, 18. November 1991 16.15–20.00 Uhr

Kursinhalt

- Rettungs- und Befreiungsgriffe
- Tauchen spielerisch
- Persönlicher Schwimmstil
- Lebensrettende Sofortmassnahmen:
 - Bergung
 - Beatmen von Mund zu Nase
 - Bewusstlosenlagerung

Mitbringen

Badeanzug, Frottiertuch, Schreibmaterial, Testat-Heft, Kleider

Wichtig

Wir machen die Kursteilnehmer darauf aufmerksam, dass für die erfolgreiche Absolvierung des Kurses eine gute Kondition erforderlich ist.

Anmeldung

Aus organisatorischen Gründen ist es nötig, dass sich die kurspflichtigen Lehrkräfte anmelden. Bitte geben Sie bei der Anmeldung an, an welchem Kursort Sie den WK absolvieren möchten.

Anmeldefristen

Chur, Laax: 2. März 1992

Scuol: 18. September 1991

Aufgebot

Jeder Kursteilnehmer erhält eine persönliche Einladung.

Ritmica sco mez per promover la recepziun dals tschinch sens

Regiun

Engadina/Val Müstair/Bravuogn

Oblig da frequenter il cuors

Per tuot las mussadras, chi mainan üna scoulina rumauntscha

Mneders dal cuors

Sabine Hoffmann, Obere Wasen 94, 4335 Laufenburg

Data

marculdi, 6 november 1991

09.00 – 17.00

Lö

Zernez, chesa da scoula

Program

paca teoria: svilup ed importanza dals singuls sens blera pratcha:
verer, dudir, sentir (palpar e muantar) savurar e provar/insajar ün oget.
Che mâ quai esser?

Convocaziun

Las mussadras survegn üna convocaziun persunala cun las indicaziuns necessarias.